

§ 3. Au plus tard le 15 février 2003, l'administration envoie aux centres d'archives et de documentation visés au § 1^{er} une lettre notifiant la décision du Ministre.

§ 4. Par dérogation à l'article 6, § 3, les centres d'archives et de documentation subventionnés sur la base d'un thème culturel visé à l'article 10 du décret, reçoivent la subvention en question à partir de 2004.

Chapitre II. Entrée en vigueur

Art. 28. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Art. 29. Le Ministre flamand ayant la Culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 13 décembre 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,
P. VAN GREMBERGEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1066

[2003/200366]

10 JANUARI 2003. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de concordantie en tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 1 december 2000 houdende de vaststelling van de vakken en de indeling van de vakken in algemene vakken, technische vakken en praktische vakken in het secundair onderwijs voor sociale promotie

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 2 maart 1999 tot regeling van een aantal aangelegenheden van het volwassenenonderwijs, inzonderheid op artikel 22;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 december 2000 houdende de vaststelling van de vakken en de indeling van de vakken in algemene vakken, technische vakken en praktische vakken in het secundair onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 december 2001;

Gelet op het advies van de Vlaamse Onderwijsraad, gegeven op 26 februari 2002;

Gelet op het protocol nr. 466 van 19 juli 2002 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergaderingen van sectorcomité X en van de onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 234 van 19 juli 2002 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de vergadering van het overkoepelend onderhandelingscomité vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 5 juli 2002 betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen één maand;

Gelet op het advies 33.950/1 van de Raad van State, gegeven op 3 oktober 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 1 december 2000 houdende de vaststelling van de vakken en de indeling van de vakken in algemene vakken, technische vakken en praktische vakken in het secundair onderwijs voor sociale promotie worden het tweede en derde lid vervangen door wat volgt :

« In het onderwijs voor sociale promotie kunnen bovendien Arabisch, Chinees, Deens, Esperanto, Grieks, Hebreeuws, Japans, Nederlands tweede taal, Pools, Portugees, Turks en Zweeds als algemeen vak worden ingericht.

In het onderwijs voor sociale promotie kunnen bovendien agogische methodieken, bedrijfsbeheer, bibliotheekwetenschappen, bloemschikken, boekbinden, brouwerij, etalage, fotografie, informaticatoepassingen, integrale kwaliteitszorg, kant, koken, maalterij, naaien, situatiegerichte training, smeden, textielmachines, weven en woninginrichting als technisch vak worden ingericht. »

Art. 2. De vakken die op advies van de inspectie tijdens het schooljaar 2000-2001 geconcordeerd werden naar toegepaste informatica worden op 1 september 2001 ambtshalve geconcordeerd naar informaticatoepassingen.

Al de vakken van de afdeling « kunst in de woning » worden op 1 september 2001 ambtshalve geconcordeerd naar woninginrichting.

De volgende vakken die op advies van de inspectie tijdens het schooljaar 2000-2001 geconcordeerd werden naar gezinstechieken, maatschappelijke vorming, Nederlands, opvoedkunde of verzorging worden op 1 september 2001 ambtshalve geconcordeerd naar agogische methodieken :

1^o agogiek;

2^o agogische begeleidingsmodellen;

3^o agogische vaardigheden;

4^o agogische vraagstellingstypes;

5^o algemene sociale vaardigheden;

6^o begeleidingsvaardigheden;

7^o communicatief gedrag;

8^o communicatietechnieken;

9^o communicatieve vaardigheden;

- 10° expressieve vaardigheden;
- 11° gespreksvoering, groepswerk;
- 12° groepsmethodieken;
- 13° metho bijzondere vraagstukken;
- 14° metho bijzondere vraagstukken, polyvalent verzorgende;
- 15° metho gezinsgericht werken;
- 16° metho methodische begeleiding;
- 17° metho omgaan met bijzondere doelgroepen;
- 18° metho socio- of sociaal-cultureel werk;
- 19° metho vaardigheden omgangskunde;
- 20° methodologie;
- 21° methodologie (gespreksvoering, groepswerk, observatie, rapportage, observeren en rapporteren, omgangskunde, opvoedende technieken, verbale expressie,...);
- 22° observeren en rapporteren;
- 23° omgangskunde;
- 24° samenwerkingsvaardigheden;
- 25° socio-cultureel werk;
- 26° verbale expressie;
- 27° werken met groepen.

De volgende vakken die op advies van de inspectie tijdens het schooljaar 2000-2001 geconcordeerd werden naar opvoedkunde of verzorging worden op 1 september 2001 ambtshalve geconcordeerd naar situatiegerichte training :

- 1° gesuperviseerde beroepspraktijk PV;
- 2° gesuperviseerde praktijk;
- 3° situatiegerichte training;
- 4° categoriale methodieken;
- 5° gesuperviseerde beroepspraktijk;
- 6° methodologie;
- 7° metho socio- of sociaal-cultureel werk BP;
- 8° metho onderwijs & PMS BP;
- 9° metho geïntegreerde oefeningen;
- 10° metho gezondheidszorg BP;
- 11° projectwerking.

Art. 3. De prestaties geleverd in het vak dat geconcordeerd werd, worden geacht gepresteerd te zijn in het geconcordeerde vak.

De ambts-, dienst- en geldelijke anciënniteit verworven in het vak dat geconcordeerd werd, geldt voor de berekening van de respectievelijke anciënniteit in het geconcordeerde vak.

De vacantverklaringen gebeurd tijdens het schooljaar 2000-2001 worden geacht te zijn gebeurd in het geconcordeerde vak van benoeming.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2001.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 januari 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
M. VANDERPOORTEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 1066

[2003/200366]

10 JANVIER 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la concordance et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} décembre 2000 fixant les cours et la répartition des cours en cours généraux, cours techniques et cours pratiques dans l'enseignement secondaire de promotion sociale

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 2 mars 1999 réglant certaines matières relatives à l'éducation des adultes, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} décembre 2000 fixant les cours et la répartition des cours en cours généraux, cours techniques et cours pratiques dans l'enseignement secondaire de promotion sociale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 6 décembre 2001;

Vu l'avis du Conseil flamand de l'Enseignement, émis le 26 février 2002;

Vu le protocole n° 466 du 19 juillet 2002 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section 'Communauté flamande' de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 234 du 19 juillet 2002 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné;

Vu la délibération du Gouvernement flamand, le 5 juillet 2002, sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 33 950/1 du Conseil d'Etat, donné le 3 octobre 2002, par application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} décembre 2000 fixant les cours et la répartition des cours en cours généraux, cours techniques et cours pratiques dans l'enseignement secondaire de promotion sociale, les deuxième et troisième alinéas sont remplacés par ce qui suit :

« Peuvent en outre être organisés comme cours généraux dans l'enseignement de promotion sociale : l'arabe, le chinois, le danois, l'espéranto, le grec, l'hébreu, le japonais, le néerlandais comme deuxième langue, le polonais, le portugais, le turc et le suédois.

Peuvent en outre être organisés comme cours techniques dans l'enseignement de promotion sociale : « agogische methodieken » (méthodiques socio-éducatives), « bedrijfsbeheer » ((gestion d'entreprise), « bibliotheekwetenschappen » (sciences bibliothéconomiques), « bloemschikken » (composition florale), « boekbinden » (reliure), « brouwerij » (brasserie), « etalage » (étalage), « fotografie » (photographie), « informaticatoepassingen » (applications informatiques), « integrale kwaliteitszorg » (gestion intégrale de la qualité), « kant » (dentellerie), « koken » (cuisine), « maalterij » (meunerie), « naaien » (couture), « situatiegerichte training » (entraînement situationnel), « smeden » (forgeage), « textielmachines » (machines textiles), « weven » (tissage) et « woninginrichting » (décoration intérieure).

Art. 2. Les cours qui, sur l'avis de l'inspection, ont été concordés, pendant l'année scolaire 2000-2001, au cours « toegepaste informatica » (informatique appliquée), seront concordés d'office, le 1^{er} septembre 2001, au cours « informaticatoepassingen ».

Le 1^{er} septembre 2001, tous les cours de la section « kunst in de woning » (l'art dans l'habitation) sont concordés au cours « woninginrichting ».

Les cours suivants qui, sur l'avis de l'inspection, ont été concordés, pendant l'année scolaire 2000-2001, aux cours « gezinstechnieken » (techniques familiales), « maatschappelijke vorming » (éducation sociale), « Nederlands » (néerlandais), « opvoedkunde » (pédagogie) ou « verzorging » (soins), seront concordés d'office, le 1^{er} septembre 2001, au cours « agogische methodieken » :

- 1° agogiek;
- 2° agogische begeleidingsmodellen;
- 3° agogische vaardigheden;
- 4° agogische vraagstellingstypes;
- 5° algemene sociale vaardigheden;
- 6° begeleidingsvaardigheden;
- 7° communicatief gedrag;
- 8° communicatietechnieken;
- 9° communicatieve vaardigheden;
- 10° expressieve vaardigheden;
- 11° gespreksvoering, groepswerk;
- 12° groepsmethodieken;
- 13° metho bijzondere vraagstukken;
- 14° metho bijzondere vraagstukken, polyvalent verzorgende;
- 15° metho gezinsgericht werken;
- 16° metho methodische begeleiding;
- 17° metho omgaan met bijzondere doelgroepen;
- 18° metho socio- of sociaal-cultureel werk;
- 19° metho vaardigheden omgangskunde;
- 20° methodologie;
- 21° methodologie (gespreksvoering, groepswerk, observatie, rapportage, observeren en rapporteren, omgangskunde, opvoedende technieken, verbale expressie, ...);
- 22° observeren en rapporteren;
- 23° omgangskunde;
- 24° samenwerkingsvaardigheden;
- 25° socio-cultureel werk;
- 26° verbale expressie;
- 27° werken met groepen.

Les cours suivants qui, sur l'avis de l'inspection, ont été concordés, pendant l'année scolaire 2000-2001, au cours « opvoedkunde » ou « verzorging », seront concordés d'office, le 1^{er} septembre 2001, au cours « situatiegerichte training » :

- 1° gesuperviseerde beroepspraktijk PV;
- 2° gesuperviseerde praktijk;
- 3° situatiegerichte training;
- 4° categoriale methodieken;
- 5° gesuperviseerde beroepspraktijk;
- 6° methodologie;
- 7° metho socio- of sociaal-cultureel werk BP;
- 8° metho onderwijs & PMS BP;
- 9° metho geïntegreerde oefeningen;
- 10° metho gezondheidszorg BP;
- 11° projectwerking.

Art. 3. Les prestations livrées dans le cours ayant été concordé sont censées être prestées dans le cours concordé.

Les anciennetés fonctionnelles, de service et pécuniaire acquises dans le cours ayant été concordé sont prises en ligne de compte pour le calcul des anciennetés respectives dans le cours concordé.

Les déclarations de vacance d'emploi faites pendant l'année scolaire 2000-2001 sont censées être faites dans le cours concordé dans lequel l'enseignant est nommé.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2001.

Art. 5. La Ministre flamande qui a l'enseignement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 janvier 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,
M. VANDERPOORTEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1067

[2003/200368]

14 FEBRUARI 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot oprichting en samenstelling van de Vlaamse UNESCO-Commissie

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat artikel VII, § 1, van de Overeenkomst van 16 november 1945, waarbij de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschappen en Cultuur (UNESCO) werd opgericht, bepaalt dat elke lid-Staat maatregelen zal nemen om zijn belangrijkste instellingen op het gebied van onderwijs, wetenschappen en cultuur bij het werk van UNESCO te betrekken, rekening houdend met de specifieke interne situatie van die lid-Staat;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 15 december 1998, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 25 maart 1999;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 25 november 2002;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking, de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming, de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, de Vlaamse minister voor Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken en de Vlaamse minister bevoegd voor Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Instelling*

Artikel 1. Bij de administratie Buitenlands Beleid van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap wordt een Vlaamse UNESCO-Commissie opgericht, hierna de Commissie te noemen.

HOOFDSTUK II. — *Taken*

Art. 2. § 1. De Commissie streeft ernaar de doelstellingen van UNESCO zo breed mogelijk ingang te doen vinden in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest en bevordert de deelneming van daarvoor in aanmerking komende personen en instellingen aan de voorbereiding en uitvoering van de programma's van UNESCO. De Commissie vormt het aanspreekpunt in Vlaanderen met betrekking tot de informatieverstrekking door UNESCO. Daartoe werkt zij samen met UNESCO, de Nationale Commissies van de lidstaten van UNESCO, de federale overheid en de andere Gemeenschappen en Gewesten in België en met de daarvoor in aanmerking komende Vlaamse instellingen en personen.

§ 2. De Commissie geeft voorlichting over de doelstellingen, het programma en de werkzaamheden van UNESCO. De Commissie werkt daartoe samen met de bevoegde administraties van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, de Vlaamse openbare instellingen en andere instellingen en verenigingen die werkzaam zijn binnen de UNESCO-domeinen van onderwijs, wetenschap, cultuur en communicatie.